

Aftörd den 7/10 1926

till N:o 23073/1

JB

## BRANDSTODSFÖRENINGEN

### STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 34067 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af 12250 finska mark, nedannämnda byggnader  
å gården N:o 201 i 4:e kvartal af staden Kristianstad  
takörig poliskontoraför Arthur Åker

samt fastställer årliga inträdesafgiften därför till följdande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1, värdt en försäkradt för 10000 mark, till 74:40

— " 2 — — — 2000 — 16:12

— " 3 — — — 150 — 1:21

Port och planb. — — — 100 — :55

Summa årlig afgang i finska mark 92:28 penni. 461:40

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den 20 i den sninol hvaremot det för egendomen tidigare under N:o 27055 utfärdade brandbrevet annulleras.

Helsingfors, den 28 oktober 1915.

Direktionen.

N:o 34067

exemplar.

23073.

**Utdrag ur reglementet för  
Brandstodsföreningen Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.**

Fastställdt den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnadt byggnads- och brandväsende;

2) stadsommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;

3) det, som i försäkradt hus finnes tak-, golf- eller väggfast, inbyggt eller immurad; samt

4) till försäkradt hus hörande port, plank eller stakett.

Därmed antages icke till försäkring:

1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnads- sätt är synnerligen eldfarlig;

2) teaterhus äfvensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inräntning;

3) industriell inräntning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt

4) maskiner af hvad slag de vara må äfvensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshafvare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, varé berättigad att efter annålan hos vederbörlige agent, äfven utan att föreskriven värdering eft rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assuransinräntning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknat från den dag berörda annålan skett. Men sedan arbetet slutförs eller förenåmda tid tilländalupit, ålägger försäkringshafvare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkra för den verkställda förbättringen, vid det i § 6 stadgade äfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, oförsvadt annåla.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värde, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assuransinräntning försäkra, men befinnes den därstädes försäkra till högre belopp, varé försäkringsrätten i bolaget förverkad, intekningshafvares rätt dock bevarad, på satt i § 43 är stadgadt.

§ 7. Å till försäkring annåld egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämmade, ej allenast på stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållanden överensstämmende, samt rätta möjligen förefuna oriktigheter, utan och föranstalta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämnem och arbeten af ifrågakomma slag äfvensom å husets davarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och afkastning kunna utöva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sålunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifningen.

Vid inträffad meningsskiljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarderas åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten bitrådes.

För hvarje värdering erhåller såväl agent som värderingsmän enhvar af direktionen fastställdt arvode, som erlägges af försäkringsrätten.

Till förrättande af de värderingar skola värderingsmännen på agentens i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämte två suppleanter, alla edsvurne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljandes röster beräknas efter hufvdialet, förrättas inför magistraten inom November månad efter darom förut skedd kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åtminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmännen på agentens kallelse infinna sig å förrättningssätlet, men är någon af dem jävgiv, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. År egendom, som till försäkring annåldes, belägen på landet, skall den i § 9 omförmålda syn och värdering i närvår af agenten fodersammast verkställas af två af denne utsedda sakunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmännen enhvar af försäkringstagaren arvode till af direktionen fastställdt belopp samt dessutom skälig resekostnadsersättning.

§ 11. Åtnjötes icke försäkringstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värde, bör dess bestämmande, där ej annan ofverenskommelse träffas, öfverlämnas åt skiljemän. Vill försäkringstagare af slik formän sig begagna, annåle därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmärens utlåtande och uppgive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det ålägger agenten, att då försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen annåla.

Skiljemännen tillsättas sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörlige agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sálunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Förena sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka tilliket utses.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring annåld egendomen finnes, skola vara sakunniga, välkända och på orten bosattas ojävgiva män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må härställ utses.

Skiljemänen, som bör innehålla jämväl uttalande om kostnaden för skiljemännens sammanträdande och hvem densamma

skall drabba, länder till efterättelse utan rätt för parterna att den samma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring annåld egen- domen skett, ålägger det agenten att med ledning af den reglementet vidfogade tariff uträkna och särskilt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgift, som af försäkringstagaren skall erläggas. Vill försäkringstagare ansökningen, skall han till agenten emot kvitto inbeta ett års fullfölja avsökningsbelopp, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hels agenten erhålla underättelse. Försäkringshandlingarna sändas därefter af agenten jämte eget utlåtande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmet af inträdesafgiffens belopp jämväl tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriel inräntning anmåles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tämliga delar ofvan stadgats, särskild för hvarje hus, upppta och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därstädes uppställda maskiner äfvensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och förföringens förrättande utser en eller flera, helst å orten bosatte sakunnige personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering gäldas af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiffen, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämmas, hvad uti agenten inbetalet utöver det af direktionen fastställdt beloppet. År åter afgiffen af direktionen förhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetale det bristande beloppet till agenten, som därförin ej må utgifva försäkringsbrevet.

Astundar försäkringssökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten erhållit kännedom om förenåmda, af direktionen fastställd förhöjning af inträdesafgiffen, vare därtill berättigad, men give sådant agenten tillkänna innan klockan sex eftermiddagen näst-påföljande söndag, då allt vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall äfvensom då ansökt försäkra af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetapta inträdesafgiffen samt vare från allt vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erläggandet af tilläfventyrs under försäkringstiden utskrifven extra afgift, befriad.

§ 18. Rättighet till skadersättning inträder klockan sex efter-middagen af den dag, då afgiffen till agenten erlags; likaså förbindelse att utgöra extra afgift, föranledda af brandskador, som inträffat efter det försäkringsrätten inträdde.

Försäkringsrätt åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värde, intill dess ärendet af direktionen slutligen afgjorts och detta beslut försäkringstagaren delgivits; åläggande det likval försäkrings- sökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskilt ort bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmåla kvitto, hos agenten om förhållandet gör sig underättad, vid äfventyr att försäkringsrätten efter det nämnda tid tilländalupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, äfven om direktionens beslut icke blifvit försäkringssökanden delgivet.

Underläter försäkringssökande att erlägga den af direktionen bestämda förhöjning å inträdesafgiffen, åtnjute så länge underlätelserna varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvari det inbetaleda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiffen.

§ 19. Därest försäkringssökande, som i § 13 omförmåles, åtnjötes med den af direktionen fastställda inträdesafgiff, vidtager försäkringsrätten så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetafts, då jämväl försäkringsbrevet till honom utgives.

Underläter försäkringssökande att erlägga den af direktionen bestämda förhöjning å inträdesafgiffen, åtnjute så länge underlätelserna varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvari det inbetaleda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiffen.

§ 20. Har i bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prissteckning å arbete och byggnadsförmödenheter fått högre värde än det, hvartill det är försäkradt, kan husets egare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendet behandling och erläggandet af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förfares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgadt.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enhanda vilkor, som om han, efter hvad i § 28 stadgas, afginge ur bolaget för den del af värde, hvilken genom nedsättningen försvirrar. År lägenheten interknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise interkningshafvarens bifall till den åskade ned-sättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till nedsättning af åsatt försäkringsvärde om försäkrad egendom till följd af ålder, vanvård eller andra orsaker i märlig man under samma värde nedgått; dock skall försäkringstagare om denna åtgård underättas och vare berättigad att, där han med nedsättningen icke åtnjötes, öfverlämna sakens pröfning och afgörande åt skiljemän, såsom i § 11 är sagdt.

§ 22. Har annan förändring af försäkradt hus eller uti dess granskap skett af den beskaffenhet, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariffen föranleda till förhöjning eller nedsättning af inträdesafgiffens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföljd dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyrtusen mark eller däruöver. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkringstagarens därom gjorda anhållan.

§ 23. Vill bolagsman med försäkrad egendom vidtaga förändring, som kan anses öka eldfarligheten, eller önskar han begagna

**Utdrag af Direktionens för Städernas Allmänna**

**Brandstodsbolag i Finland protokoll, hållet i Helsingfors, den 28 oktober 1915**

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmåldt blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 2758, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 1'250 mark pendi försäkrade byggnader å gården N:o 201 i 482 kvar-

teret af staden Kristinestad

för hvilka inträdesafgiffen varit bestämd till inalles (29 mark 11) pendi för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets böcker afforas och nytt försäkringsbrev för ifrågavarande gård under N:o 34067 utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom godtgörelse afskrifvas Traf 39:65, hvarfr säljes i jan  
åi båt betalar Traf 52:63  
G 198:25

Gord 1 - 39:26  
2 - 9:67  
J - 32  
39:65  
92:28  
39:65  
53:63

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterättelse utfärdas. Som ofvan.

In fidem:  
Suz  
Hör till exemplar af brandförsäkringsbrevet.  
N:o 34067

M. Melander

*Anm 23 okt. 1915*

Tid försäkring uti Brandstodsföreningens Städernas Allmanna Brandstodsförening i Finland anmälter undertecknade har meddelat att byggnaden är sin egande gårds och tomten N:o 201 i fjärde kvarteret af Kristinestad, hvilka byggnader har förvarianter i bemålade holar, under N:o 2755, tid försäkring emot eldskada antagna men nu genom förbättringar erhållit höga värde.

Tomten innehåller 389,45 kvadratmeter i arealvrid, dess norra sida är 28,80 meter emot tomtens N:o 200, östra sidan är 14,11 meter emot Strandgatan, som är 5,79 meter bred, södra sidan är 28,65 meter emot Kallbacksgatan, som är 8,61 meter bred, västra sidan 13,96 meter bred, emot tomtens N:o 214; har brunn med gummig vattenförläggning samt försedd med följande brandredskap: en portativ slangspurtsa, två brandstegar, två brandhakar och två brandambare.

Byggnaderna, som tid försäkring anmälts och hvilkas låga belagda plan-  
teckning närmare utvisas är följande:

N:o 1 Ett boningshus af timmer, i godt stånd, uppfört år 1830 och 1848, brädfördat och målat med oljefärg under tak af asfaltfelt. Huset, som är 13,86 meter långt och 18,41 meter i söder långt, 6,24 meter i väster och 5,89 meter i norra flygeln bredt, och en omedelbar höjd af 7,30 meter från marken till takkammen samt består af en vanlig innehållande två boningsrum med kök, en manns sal, kakelugnar och tre tallspisplatser med torr allra i mässer, värderas jämte ett sommarrum på vinden, åtar eldstad och två af hon virke och bräder uppförda verandor till —

N:o 2 En uthusbyggnad af stock, i godt stånd, uppförd år 1848, brädfördat och målat med kompositionsfärg, under tak af asfaltfelt. Huset är 11,80 meter långt, 5,30 meter bredt och 7,15 meter högt, samt består af wagnshider, stall med skulle, latrön med spülningsskast, fähus med förtuga jämte hosculle, värderas jämte vaggfart inredning, till —

N:o 3 En uthusbyggnad af korsvirke och bräder, i godt stånd, uppförd år 1848, brädfördat och målat med kompositionsfärg, under tak af asfaltfelt. Huset, som är 3 meter långt, 2,53 meter bredt och 3,15 meter högt samt består af wedglider, värderas till —

Inkörsport och plank af stock och bräder, målat med oljefärg, planket med kompositionsfärg, värderas jämte lis, gångjärn ej till resp. 10 och 30 markar —

Summa mark	12250	12250
------------	-------	-------

### Sammandrag af förestående värden:

Huset N:o 1	10.000	10.000
— " — N:o 2	2000	2000
— " — N:o 3	150	150

Inkörsporten och planket	100	100
--------------------------	-----	-----

Summa mark	12250	12250
------------	-------	-------

Utan ogo anmälda tid försäkring anmälta hus finnes ej

nägon annan byggnad på tomten.

Hvarken på tomten eller i dess närmhet finnes någon eftersom  
farlig utvärting

Trädgård eller träd finnes ej på tomten

Kristinestad den 19 oktober 1915

Stenhus Litter  
patiskansstapel

Självunderliga besiktigad och värderad  
samt att din i instrumentet upptagna  
brändredskap finnes i fallet att till-  
gå samt är i bekorrigt skick inty-  
ga. Kristinestad, den 20 oktober 1915

W. Hayen

K. F. Klinckow

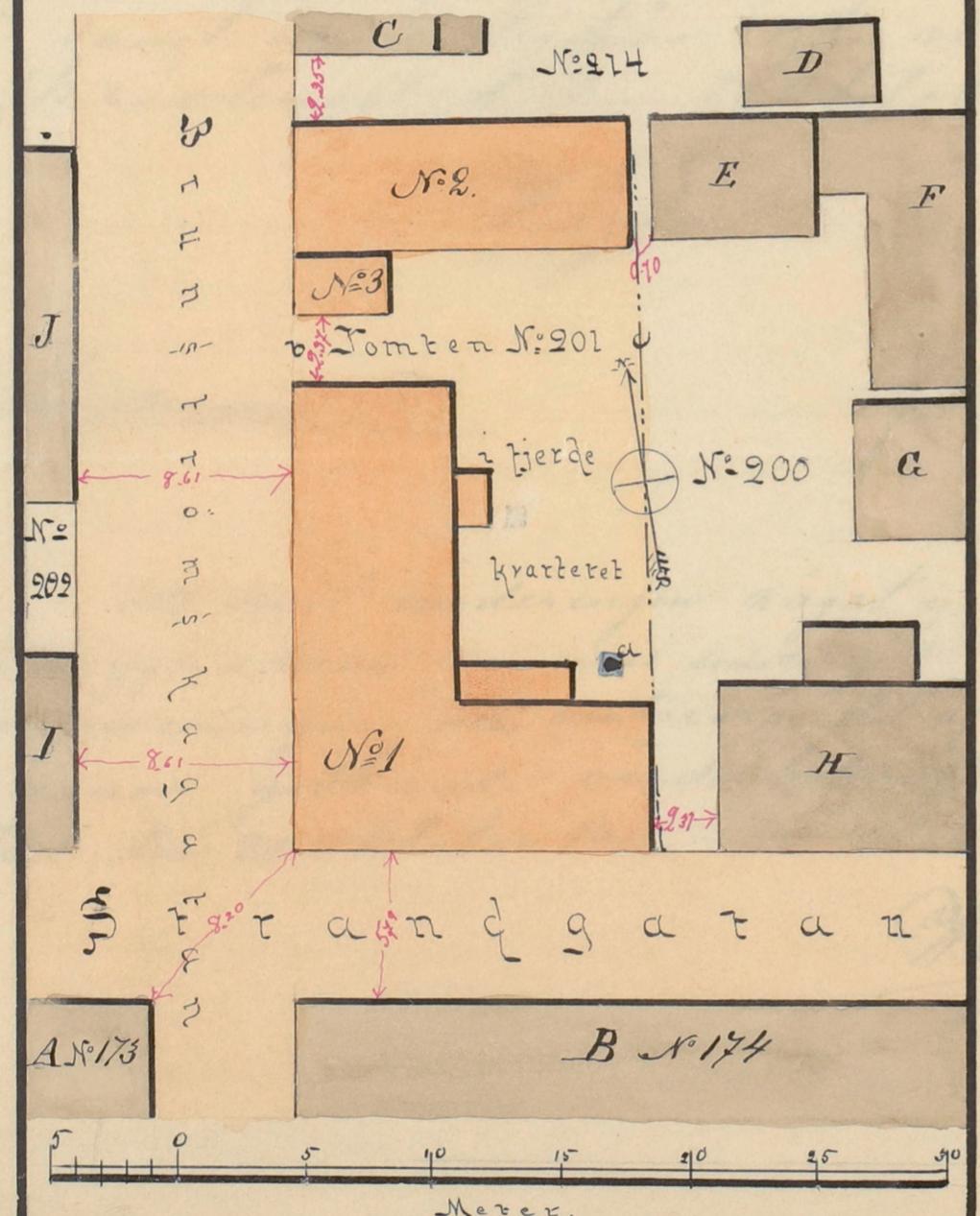
J. W. Olin

att emot värderingen nägat ej är att emärke  
då byggnaderna numera undergått omfattande  
renoveringar och motsvara det of värderings  
mannen godkände värde bekräftar. Kristine-  
stad, den 20 oktober 1915

W. Hayen

## Plantecckning

af åbyggnadernas läge å udertecknaq egande gården № 201  
i hjerde kvarteret af Kristinestad som den  
till gränsande hus



## Beskrifning

Tomten N:o 201 i fjärde kvarteret. Dessa innehåll samt deras befinnande byggades åro i var-  
dungs instrumentet närmare beskrifne.— En brun vinkörspott, e plante.

Tomter N:o 173 i sammahvarter

## Envirings Frakus

Somten N:o 174 i samma kvarter

## Evenings Tales

Somtew N° 214 is amma kvarter

# Envänningsträdhus Uthus byggnad af stock

Tomten N:o 200 i samma kvart

# Uthusbyggnader af stock Envinnings värde

Fomten N° 909 i samma kvarter

i & j En ånings fokus

Afståndet byggnaderna emellan på tomtens N:o 201 år.  
Från huset N:o 1 till huset N:o 2 2,37 meter  
Husen N:o 2 och 3 åro sammabyggda

Afståndet från byggnaderna vid samma tomtsytre  
linjer till närmaste hus å kringliggande tomter

Från huset № 1 till huset A 8.20 meter

" " N<sup>o</sup> 1 " " - B 5.79 "

" N° 1 " Husen IJ 8.61 "

" " N<sup>o</sup> 1 " Chaset H 237 "

" " N<sup>o</sup> 2 " " C 235 "

" " N = 2 " " E O<sub>70</sub> "

Kristianstad, den 19 oktober 1915

Arthur Léur  
Förstaänd plantecknings och dertid förande upp-  
gifter riktighet bestyrker. Det och tid som ofta

*D. W. Hagen*